

OMNI

Kikare med dubbla spektrum



Bruksanvisning

OMNI H35R/ OMNI L19R

V1.0

VIKTIG

SÄKERHETSINFORMATION

Påverkan från omgivningen

- Peka aldrig enhetens lins direkt mot kraftiga värmekällor såsom solen eller laserutrustning. Objektivlinsen och okuläret kan fungera som brännglas och skada de interna komponenterna.
- Undvik att vidröra metallytan (kylflänsarna) efter exponering för solljus eller kyla.

Ergonomisk information

Ta pauser efter lång användning för att undvika vristsmärter.

Sväljningsrisk

Placera inte denna enhet i händerna på småbarn. Felaktig användning kan göra så att små delar lossnar, vilka kan råkas sväljas.

Säkerhetsinstruktioner för användning

- Hantera enheten varsamt: ovarsam hantering kan skada det interna batteriet.



- Utsätt inte enheten för eld eller höga temperaturer.
- Installera batterierna på rätt sätt enligt anvisningarna på enheten. Anslutning med omvänd polaritet är förbjuden.
- Batteriets kapacitet minskar när det används i en kall omgivningstemperatur. Detta är inte ett fel och uppstår av tekniska skäl.
- Den rekommenderade temperaturen för att använda denna produkt är -20 °C till +50 °C. Annars kommer det att påverka produktens livslängd.
- Förvara inte enheten under långa perioder vid temperaturer under -20 °C eller över 50 °C, eller så kommer detta att permanent reducera batteriets kapacitet.
- Förvara alltid enheten på en torr och välventilerad plats.
- Om enheten har skadats eller om batteriet är defekt, skicka då enheten till vår eftermarknadstjänst för reparation.

Säkerhetsinstruktioner för strömförsörjningsenheten

- Kontrollera strömförsörjningsenheten, kabeln och adaptern för synliga skador innan användning.
- Använd ej delar som är defekta. Defekta delar måste bytas ut.
- Använd ej strömförsörjningsenheten i våta eller fuktiga miljöer.
- Ladda endast enheten vid temperaturer mellan 0 °C och 50 °C.
- Utför inte några tekniska modifieringar.

Kassering av batterier

Direktiv 2006/66/EC (batteridirektivet): Denna produkt innehåller ett batteri som inte kan kasseras som osorterat kommunalt avfall inom EU. För batteridetaljer, se dokumentationen för den specifika produkten. Batteriet är märkt med denna symbol, vilken kan inkludera Cd (som indikerar cadmium), Pb (som indikerar bly) eller Hg (som indikerar kvicksilver). För korrekt återvinning, vänligen lämna tillbaka batteriet till leverantören eller skicka den till korrekt uppsamlingsplats. Besök www.recyclethis.info för mer information.

Användarinformation rörande kassering av elektriska och elektroniska enheter (privata hushåll)



2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter markerade med denna symbol kan ej kasseras som osorterat kommunalt avfall inom EU. För korrekt återvinning, vänligen lämna tillbaka denna produkt till din lokala leverantör när du köper en ny motsvarande produkt, eller kassera den på korrekt uppsamlingsplats. För mer information hänvisas till: www.recyclethis.info.

För företagskunder inom EU

Vänligen kontakta din återförsäljare eller leverantör rörande kassering av elektriska och elektroniska enheter. Vederbörande kommer att förse dig med vidare information.

Information rörande kassering i andra länder utanför EU

Denna symbol gäller endast inom EU. Vänligen kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare om du vill kassera denna produkt och be om ett kasseringsalternativ.

Avsedd användning

Denna enhet är menad att visa värmesignatur vid naturobservation, jaktobservationer på avstånd och civil användning. Denna enhet är inte en leksak för barn.

Använd endast enheten på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Tillverkaren och återförsäljaren tar inte något ansvar för skador som uppstår p.g.a. icke avsedd eller felaktig användning.

Funktionstest

- Säkerställ innan användning att din enhet inte har några synliga skador.
- Testa för att se om enheten visar en klar, ostörd bild.
- Kontrollera att inställningarna för kikaren med dubbla spektrum är korrekta. Se anteckningarna i avsnittet **Användning**.

Att installera/ta bort batteriet

OMNI-kikaren med dubbla spektrum har tre strömförsörjningssystem – ett inbyggt batteripaket och två utbytbara 18650-batterier.

1 Specifikationer

Modell	OMNI L19R	OMNI H35R
Specifikationer för termisk detektor		
Upplösning och pixelstorlek	384 × 288, 12 μm	640 × 512 & 12 μm
NETD, mK	≤15	≤15
Bildhastighet, Hz	50	50
Specifikationer för digital detektor		
Upplösning och pixelstorlek	8192 × 6144@1,2 μm	
Termiska optiska specifikationer		
Objektivlins, mm	19 F0,9	35 F0,9
Synfält (H×V), °	13,8 × 10,4	12,5 × 9,4
Linjär synfält (H×V), m @ 100 m	24,3 × 18,2	21,9 × 16,5
Förstoringsgrad, ×	1,5 ~ 12	2,0 ~ 16
Detektionsområde, m (Målstorlek: 1,7 m×0,5 m, P(n)=99 %)	1000	1800
Digitala optiska specifikationer		
Objektivlins, mm	50 mm F1,8	

Synfält (H×V), °	8,8 × 6,6	
Linjär synfält (H×V), m @ 100 m	15,4 × 11,5	
Förstoringsgrad, ×	3,0 ~ 18	
Okulär		
Ögonavstånd, mm	25	
Utgångspupillens diameter, mm	12	
Dioptri, D	±4	
Display-specifikationer		
Typ	AMOLED	
Upplösning	1600 × 1200	
Batteriströmförsörjning		
Batteri	Inbyggt batteri + utbytbart 18650-batteri × 2 batteri	
Maximal körningstid (22 °C), h*	7,5	7,5
Extern strömförsörjning	5 V (Typ C)	
Fysiska specifikationer		

Wi-Fi / APP	Stöd
Foto- / videospelare	Stöd
Galleri	Stöd
Minneskapacitet, GB	64
IP-klassning	IP67
Drifttemperatur, °C	-20 ~ +50
Vikt, g	<900 g (utan batterier)
Dimension, mm	<198 × 144 × 75
LRF	
Säkerhetsklass för laseravståndsmätare	Klass 1
Mätområde, m	1000
Ballistisk beräkning	Stöd

★ Den faktiska drifttiden för batteri beror på hur ofta funktioner som Wi-Fi, videospelning, IR-belysning osv. används.

➤ Förbättringar kan göras på designen och mjukvaran för denna produkt för att förbättra dess funktioner utan att tidigare ha meddelat kunden.

➤ Den nyaste bruksanvisningen kan laddas ner från vår officiella webbplats:
www.nocpix.com.

2 Innehåll i förpackningen

- OMNI-seriens kikare med dubbla spektrum
- Portabel påse (endast för H35R)
- Datakabel
- 2-i-1 hals- och axelrem
- Rengöringsduk för lins
- Snabbstartsguide
- Linsskydd × 2
- 18650-batteri × 4
- 18650-batteriladdare
- Stativadapter
- 850 nm IR-belysning (endast för H35R)

3 Beskrivning

OMNI-seriens kikare med dubbla spektrum omdefinierar observation i alla väder genom att kombinera högkänslig värmeavbildning med digitalt mörkerseende för extremt svagt ljus. OMNI är utformad för sömlös växling mellan dag och natt och ger exceptionellt tydliga bilder även under de mest krävande miljöförhållandena,

inklusive dimma, kraftigt regn och snö. Den gör det dessutom möjligt att effektivt upptäcka mål som döljs av tät vegetation, högt gräs och grenar.

4 Funktioner

- 640×512 eller $384 \times 288 @ 12 \mu\text{m}$ värmedetektor & $8192 \times 6144 @ 1,2 \mu\text{m}$ digital detektor
- F0,9 termisk objektivlins
- $\text{NETD} \leq 15 \text{ mK}$
- 50 Hz hög bildhastighet
- Inbyggd LRF
- Elektronisk bildstabilisering
- Batterier kan sättas i åt båda hållen
- AMOLED 1600×1200 -display
- Ballistisk beräkning
- Funktion Galleri
- Inbyggt minne, stöd för fotografering och videoinspelning
- Inbyggd Wi-Fi-modul, stöd för APP-anslutning
- BIB (bild-i-bild)-funktion
- Korrigering av pixeldefekter
- Smidig digital-zoom: $1 \times \sim 8 \times$
- Bekvämt användargränssnitt
- Anpassade paletter
- Anpassad knapp via appen

5 Komponenter och styrningar

1. LRF
2. Termisk lins
3. Digital lins
4. Avtagbar IR-belysning
5. Knapp Upp
6. Knapp Ned
7. Knapp Ström
8. Knapp Meny
9. Ögonskärm
10. Dioptrijusteringsring för okuläret
11. Digital zoomring
12. Typ C
13. Fästpunkt för halsrem
14. Fokusering för den digitala linsen
15. Fokusering för värmelinsen
16. Batterifack
17. Stativadapterfäste



6 Knapp-hantering

Knapp	Enhetsstatus	Tryck	Tryck länge
Knapp Ström 	Avstängd	—	Slå på enheten
	Hem-skärm	Sätt enheten i standby-läge	Stäng av enheten
	Standby-läge	Väck enheten	Väck enheten
	Skärm för genvägsmeny	Återgå till den övre menyn utan sparade ändringar	Stäng av enheten
	Menyskärm	Återgå till den övre menyn utan sparade ändringar	Stäng av enheten
M-knapp 	Hem-skärm	Gå till genvägsmenyn	Gå till huvudmenyn
	Skärm för genvägsmeny	Gå till läget för parameterval	Återgå till hem-skärmen utan sparade ändringar
	Menyskärm	Gå till undermenyn/växla och bekräfta valet	Återgå till hem-skärmen utan sparade ändringar
Knapp Upp 	Hem-skärm	Växla mellan termiskt och digitalt läge	Slå på/stäng av laser avståndsmätning
	Skärm för genvägsmeny	Bläddra upp i menyn	—

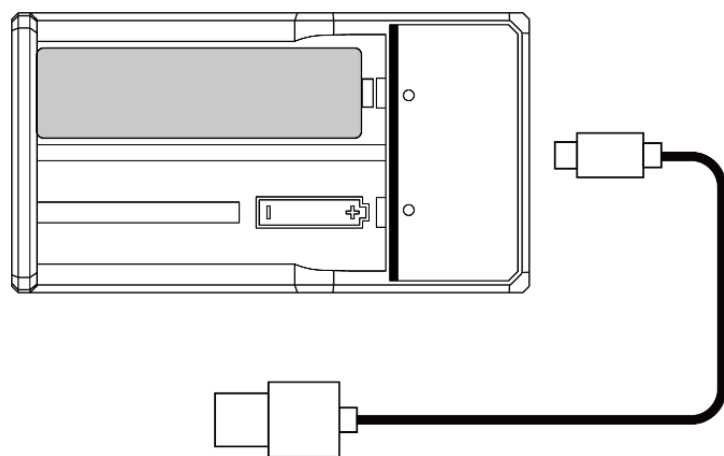
	Menyskärm	Bläddra upp i menyn	—
Knapp Ned 	Hem-skärm	Fotografera	Spela in video
	Videoinspelning	Fotografera	Avsluta inspelningen och spara videon
	Skärm för genvägsmeny	Bläddra ner i menyn	—
	Menyskärm	Bläddra ner i menyn	—
Knapp Upp + Ned   	Termisk skärm	Slutarkalibrering	Bakgrundskalibrering
	Digital skärm	Slå på/stäng av IR-belysningen	—
Knapp	Enhetsstatus	Rotation medurs	Rotation moturs
Digital zoomring	Hem-skärm	Zooma in	Zooma ut

* Alla knappar utom knappen Ström och M-knappen kan anpassas via appen, så att du kan tilldela varje knapp funktionerna du själv föredrar.

7 Batteriladdning

OMNI-serien använder de utbytbara 18650-batterierna och ett inbyggt batteri.

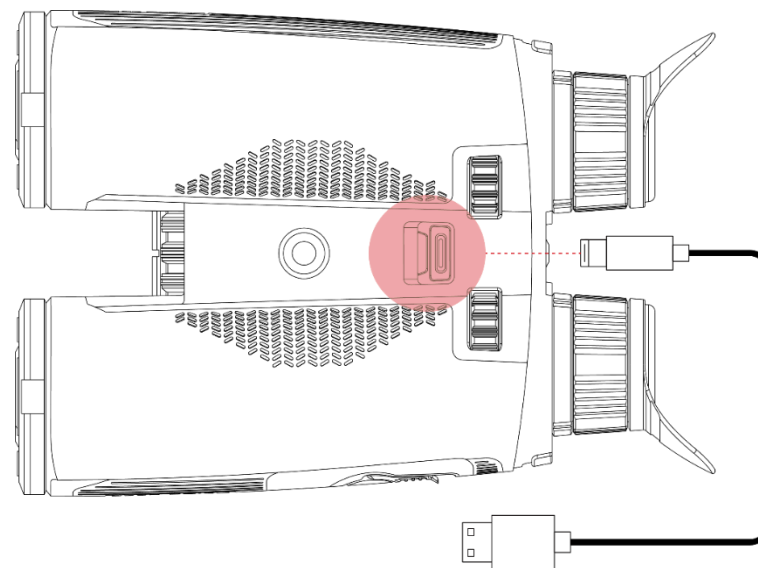
Ladda batteriet före användning.



Ladda 18650-batteriet

- Sätt in datakabelns Typ-C-kontakt i laddarens port
- Sätt in den andra kontakten av datakabeln i USB-porten på strömadaptern
- Sätt in strömadaptern i ett 100 V–240 V vägguttag för att ladda batteriet
- Under laddningen lyser LED-indikatorn på laddaren rött. När LED-indikatorn på laddaren lyser grönt betyder det att batteriet är fulladdat.

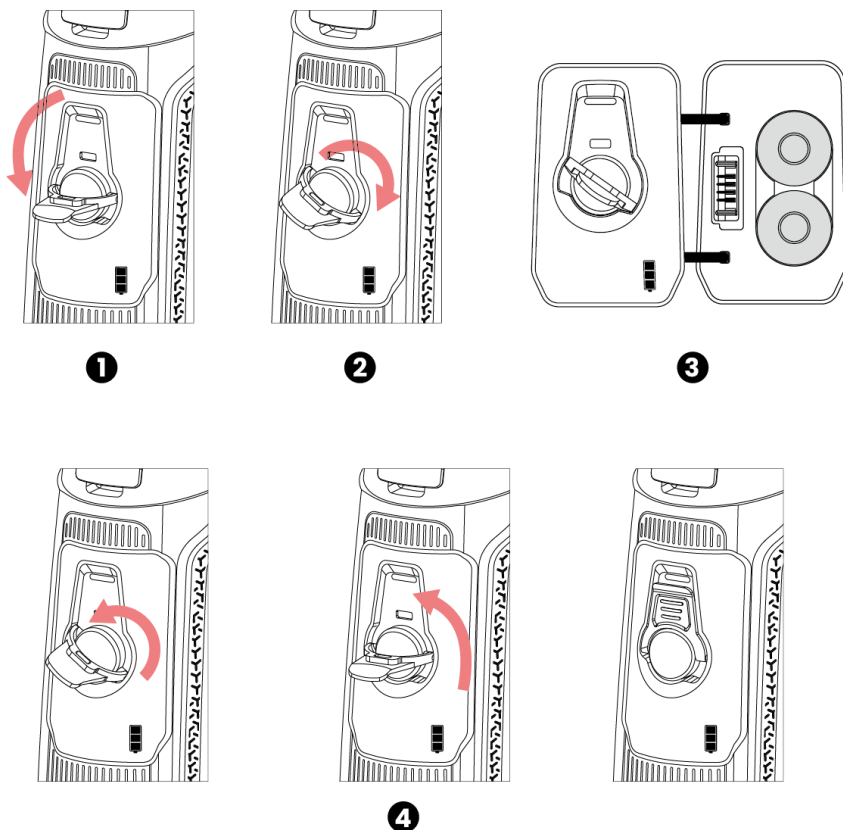
Ladda enhetens inbyggda batteri



- Öppna locket till Typ-C-porten på undersidan av OMNI-serien.
- Sätt in Typ-C-änden av datakabeln i Typ-C-porten.
- Anslut den andra änden av datakabeln till strömadaptern.
- Sätt in strömadaptern till ett 100–240 V vägguttag för laddning.
- Batteriikonen kommer att bytas till en laddningsikon på displayen.
- Under batteriladdningen med Typ-C-porten ändras även statusindikatorn på OMNI-serien för att visa batteriets status.
 - Indikatorn förblir röd, vilket indikerar att batteriet laddas.
 - Statusindikatorn blir grön, vilket indikerar att batteriet är fulladdat.

*** Typ-C-porten kan endast ladda det inbyggda batteriet. Det utbytbara batteriet måste tas ur enheten och laddas med strömadaptern.**

Installera det utbytbara 18650-batteriet



- Vrid på handtaget för att låsa upp batterifacket.
- Dra i handtaget för att öppna batterihållaren.
- Sätt in två 18650-batterier (med stöd för omvänd polaritet – du behöver inte skilja på plus- och minuspolerna).
- Stäng batteriluckan och vrid sedan på handtaget för att låsa batterihållaren ordentligt.

Obs: Det utbytbara 18650-batteriet ska laddas med en separat batteriladdare och kan inte laddas via OMNI:s Typ C-port.

Säkerhetsföreskrifter

- Vid laddning använder du en 5 V 2 A-strömadapter som är kompatibel med enheten. Användning av någon annan typ av adapter kan orsaka oåterkalleliga skador på batteriet eller själva adaptern.
- Om enheten inte används under en längre tid bör batteriet vara delvis laddat, men aldrig fulladdat eller urladdat.
- Ladda inte enheten omedelbart efter att den har flyttats från en kall miljö till en varm miljö. Vänta i 30 till 40 minuter för förvärmning.
- Använd inte laddaren om den är modifierad eller skadad.
- Enheten bör laddas vid en temperatur på 0 °C till +40 °C. I annat fall kommer drifttiden för batteri att förkortas avsevärt.
- Under laddning ska du inte lämna batteriet utan uppsikt.
- Anslut inte batteriet till strömförsörjningen i mer än 24 timmar efter att det är fulladdat.
- Det är inte rekommenderat att ansluta enheter från tredje part som förbrukar mer energi än tillåtet värde.
- Enheten är utrustad med ett kortslutningsskyddssystem, men förhållanden som kan orsaka kortslutning bör undvikas.

- Använd enheten vid den rekommenderade driftstemperaturen från -20 °C till +50 °C. Undvik att använda enheten utanför detta temperaturintervall, annars kan det förkorta drifttiden för batteri.
- När enheten används i minusgrader sjunker batterikapaciteten. Det är vanligt och indikerar inte något fel.

8 Extern strömförsörjning

- OMNI-serien kan drivas med extern strömförsörjning, t.ex. en 5 V powerbank.
- Anslut en externa strömkälla till Typ-C-porten på undersidan av OMNI-serien.
- Enheten växlar till att drivas av den externa strömkällan samtidigt som det inbyggda batteriet laddas (18650-batteriet kan inte laddas direkt via enheten).



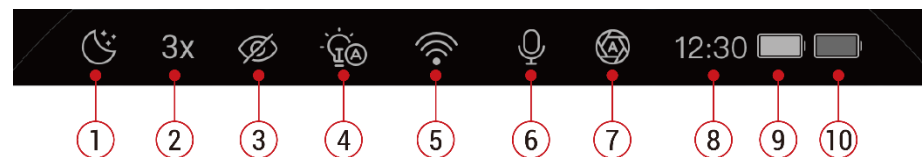
- Batteriikonen byter till laddningsikonen.
- När den externa strömkällan kopplas bort växlar OMNI-serien automatiskt till att drivas av batteripaketet utan att stängas av.

9 Användning

Slå på och stänga av

- **Slå på:** Ta bort linsskyddet. Håll **knappen Ström** intryckt för att slå på enheten. Efter några sekunder visas hem-skärmen.
- **Justering av pupillavstånd:** Flytta okuläret horisontellt för att justera IPD tills båda ögonen bekvämt kan se displayen;
- **Dioptrijjustering:** Blunda med ena ögat och vrid på okulärets dioptrering tills bilden i okuläret blir tydlig, och byt sedan till det andra ögat och upprepa dessa steg. Efter justeringen behöver den inte göras på nytt för samma användare.
- Vrid på det vänstra fokuseringshjulet (digital kanal) eller det högra fokuseringshjulet (IR-kanal) på enhetens baksida för att fokusera på målobjektet.
- Använd genvägsmenyn för att justera bildinställningarna. De alternativ som visas beror på vilken kanal som för närvarande är aktiv på huvudskärmen:
 - **Digital kanal:** bildpalett, ljusstyrka, mättnad, exponering, IR-belysning
 - **Termisk kanal:** bildpalett, ljusstyrka, skärpa, ultraklar, bildnyans
 - Inställningarna för de digitala och termiska kanalerna sparas separat.
- **Stäng av:** Efter användningen, håll **knappen Ström** intryckt och nedräkningsskärmen för avstängning visas. Släpp sedan fingret. Under processen kan du trycka på vilken knapp som helst för att avbryta avstängningen.

10 Ikoner för statusfältet



- Bildläge:** Automatiskt läge Dagläge Nattläge Skymningsläge Infrarött läge Grönt läge och Gult läge
- Förstoringsgrad:** Visar det aktuella värdet för zoomförstoringsgraden, vilket motsvarar optisk förstoringsgrad × elektronisk zoomning. Värdet avrundas till en multipel av 0,5
- Ultraklart läge:** Har två lägen: PÅ och AV
- Status för IR-belysning:** IR-belysningen är AV; : Låg belysning; Medelbelysning; Hög belysning)
- Wi-Fi-ikon:** Stöder lägena PÅ och AV . När enheter är anslutna till den lokala Wi-Fi-hotspoten ändras Wi-Fi-ikonen för att visa 1 2 3 eller fler än 3 anslutningar baserat på antalet anslutna enheter. Om enheten aktiverar N-LINK och ansluts till en annan enhets Wi-Fi-hotspot visas ikonen Wi-Fi-NI istället.
- Mikrofon-ikon:** Har två lägen: PÅ och AV
- Kalibreringsläge för slutare:** Det finns två lägen: Läge för automatisk kalibrering och läge för manuell kalibrering . Den automatiska

slutaren visar en nedräkning på 5-4-3-2-1 , vilket motsvarar fem olika ikoner.

- Tid:** Visar aktuell tid i 24-timmarsformat
- Strömstatus för det inbyggda batteripaketet:** Visas enligt logiken för visning av batterinivå:
 - 80 % ~ 100 % ()
 - 60 % ~ 80 % ()
 - 40 % ~ 60 % ()
 - 20 % ~ 40 % ()
 - 10 % ~ 20 % ()
 - 3 % ~ 10 % ()
- När den återstående batterinivån når 3 % visas ett popup-fönster med meddelandet: "Låg batterinivå, automatisk avstängning".
- Strömstatus för det utbytbara batteriet (18650-batteri)**

11 Laseravståndsmätare

OMNI stöder en laseravståndsmätare med 1000 m räckvidd.

Håll knappen Upp intryckt på huvudgränssnittet för att aktivera avståndsmätningfunktionen. Typen av avståndsmätning bestäms av alternativet för avståndsmätning i huvudmenyn.

- I läget Enkel avståndsmätning trycker du på knappen en gång till för att utföra en avståndsmätning. "SGL" och värdet av avståndsmätning visas i det övre högra hörnet och försvinner automatiskt efter 30 sekunder.
- I läget Kontinuerlig avståndsmätning visas "CONT" och värdet av avståndsmätning i det övre högra hörnet.

Färgen på hårkorsen för laseravstånd överensstämmer med huvudfärgen på UI och sparas därefter. Mätenheten bestäms utifrån PN-koden: den är inställd på "m" (meter) för standardversionen och "yd" (yard) för USA-versionen. Enheten kan också justeras via inställningen för mätenhet. När avståndet inte kan mätas visas "----m"; när avståndet har mätts visas det specifika numeriska värdet.

12 Uppdatera och appen NOCPIX

Anslutning till klientprogramvara

OMNI-seriens kikare med dubbla spektrum kan styras med appen **NOCPIX**, som låter dig överföra bilder i realtid, manövrera enheten och uppdatera programmet genom att ansluta en smarttelefon eller bärbar dator via Wi-Fi.

Du kan ladda ner och installera appen NOCPIX på vår officiella webbplats (www.nocpix.com) eller i appbutiken. Som ett alternativ kan du skanna QR-koden nedan för att ladda ner den gratis.



OMNI-serien har en inbyggd Wi-Fi-modul. Enheten kan anslutas till en extern apparat (dator eller mobiltelefon) via Wi-Fi eller Bluetooth.

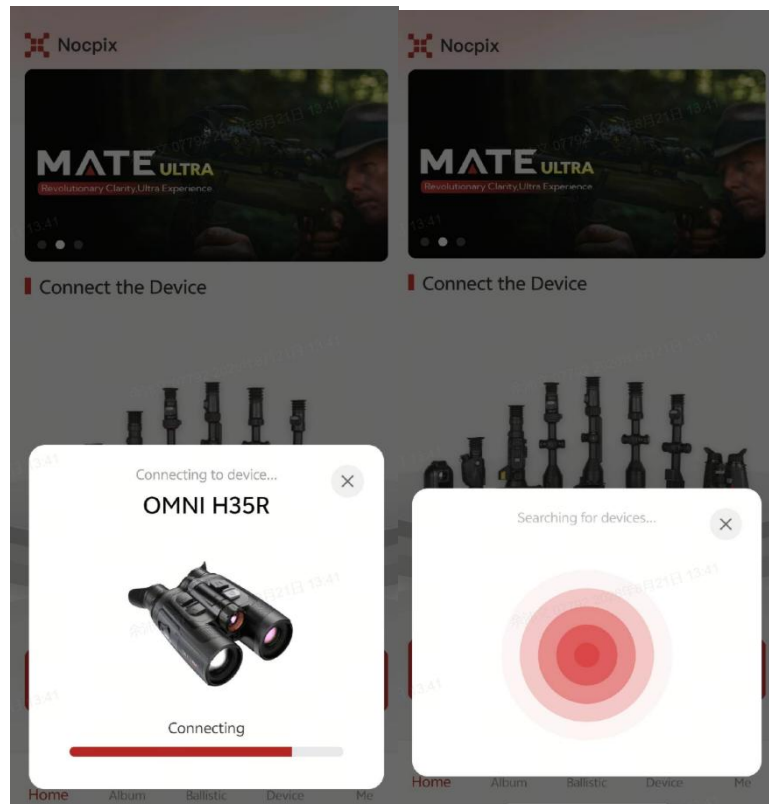
Wi-Fi-anslutning

- Håll **M-knappen** intryckt på hem-skärmen för att gå till huvudmenyn. Aktivera Wi-Fi på enheten.
- När Wi-Fi är aktiverat söker du efter Wi-Fi med namnet **OMNI_XXXX_XXXXXXX** på den externa enheten, där XXXXXXXX är enhetens serienummer. Välj Wi-Fi, ange lösenord och anslut. Det ursprungliga lösenordet visas bredvid Wi-Fi-reglaget på skärmen.
- När Wi-Fi-anslutningen är klar kan du styra enheten via mobilappen.
- Genom appen kan du utföra många funktioner, till exempel uppgradering av enhet, bildöverföring i realtid, enhetsfil och kalibrering av datum och tid.

Sömlös Bluetooth-anslutning

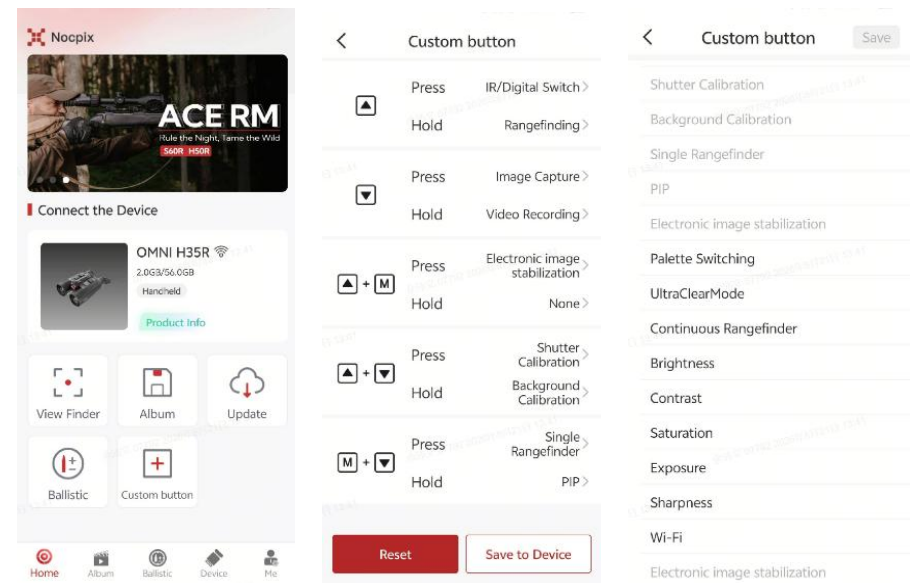
- Se till att enheten är påslagen.
- Öppna appen NOCPIX och gå till hem-skärmen. Appen söker tyst efter OMNI-enheter i närheten i bakgrunden.

- Om bara en enhet hittas ansluter appen automatiskt till den via Bluetooth.
- Om flera enheter hittas, välj din enhet i listan som visas.
- När anslutningen via Bluetooth har upprättats aktiverar appen automatiskt enhetens Wi-Fi. Därefter visas ett popup-fönster där du får frågan om du vill ansluta till nätverket "OMNI_XXXX_XXXXXXX" (där XXXXXXXX är enhetens serienummer). Tryck på **Anslut**.
- Din telefon kommer nu att ansluta till enhetens Wi-Fi-nätverk. Efter en stund växlar appens gränssnitt automatiskt till skärmen för enhetsstyrning.



Anpassad knapp

- Klicka på alternativet för anpassad knapp i appen för att gå till gränssnittet för funktionsinställning, där du kan se standardfunktionerna för korta respektive långa knapptryckningar.
- Klicka på knappfunktionen som du vill justera. De tillgängliga funktionerna visas då. Välj funktionen du vill ha och klicka på Klar. Klicka slutligen på Spara till enhet.

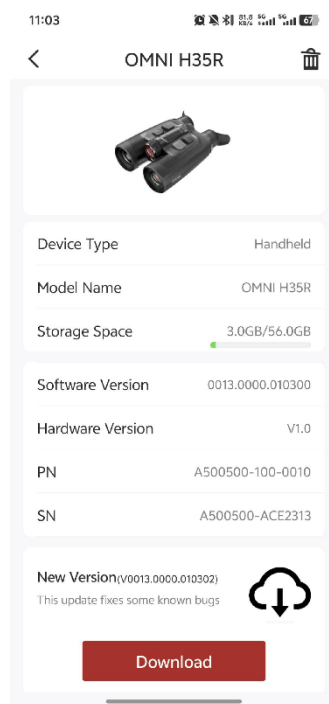


Uppgradera enhet

- När installationen är klar öppnar du NOCPPIX- applikationen.
- Om din enhet har anslutits till en mobil enhet, byt till mobildata för den mobila enheten. Efter anslutningen visas ett meddelande om uppdatering

automatiskt i appen. Klicka på **Nu** för att ladda ner den senaste versionen omedelbart eller klicka på **Senare** för att uppdatera senare.

- **NOCPIX** kan lagra den senast anslutna enheten automatiskt. Om du har anslutit till **NOCPIX** tidigare kommer den därför automatiskt att upptäcka uppdateringen även när kikarsiktet inte är anslutet till en telefon eller bärbar dator.
- Om en uppdatering finns och den mobila enheten har tillgång till internet, kan du först ladda ner uppdateringen. När enheten sedan är ansluten till den mobila enheten uppdateras den automatiskt.
- När uppdateringen har installerats startar enheten om automatiskt.



13 Genvägsmeny

På genvägsmenyn kan du snabbt justera grundläggande konfigurationer för de mest använda funktionerna. De tillgängliga alternativen beror på vilken huvudbildkanal som för närvarande visas.

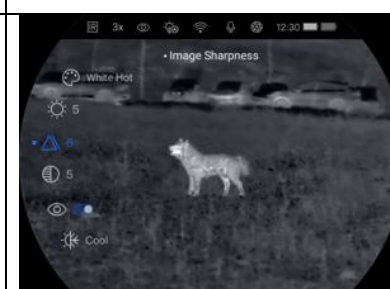
- När huvudvyn är värmebilden innehåller menyn: Bildpalett, bildens ljusstyrka, bildens skärpa och bildkontrast, ultraklart läge, bildnyans.
- När huvudvyn är den digitala bilden innehåller menyn: Bildpalett, bildens ljusstyrka, bildmättnad, bildexponering och IR-belysning.

Operation

- På hem-skärmen, tryck på M-knappen för att gå in i genvägsmenyn.

Tryck på M-knappen för att bläddra mellan följande alternativ.

Termisk genvägsmeny

Bildpalett 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen i genvägsmeny. - Tryck på M-knapp för att växla mellan olika färgpaletter. - Bildpaletten inkluderar: Vit varm, svart varm, röd varm, regnbåge, violett, blodröd och viridian.	
Bildens ljusstyrka 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen i genvägsmeny. - Tryck på M-knapp för att växla till alternativen för bildens ljusstyrka. - Bildens ljusstyrka har 10 nivåer tillgängliga, och vi rekommenderar en ljusstyrka för bilden på 5.	
Bildens skärpa 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen för bildens skärpa. - Tryck på M-knapp för att växla till alternativen för bildens skärpa. - Bildens skärpa har 10 nivåer tillgängliga, och vi rekommenderar en skärpanivå på 5.	
Bildkontrast 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen för bildkontrast. - Tryck på M-knapp för att växla till alternativen för bildkontrast. - Bildkontrast har 10 nivåer tillgängliga, och vi rekommenderar en kontrastnivå på 5.	

Ultraklart läge 	- Tryck snabbt på M-knappen för att ställa på Ultraklar till PÅ eller Av; - Vi rekommenderar att du ställer in Ultraklar på AV på soliga dagar, och på PÅ i regnigt eller snöigt väder.	
Bildnyans 	- Tryck snabbt på M-knappen för att ställa in bildnyansen på Kall eller Varm; - Kallt läge ger en renare bild, medan varmt läge är mer behagligt för ögonen. Du kan ställa in det utifrån dina preferenser.	
Digital genvägsmeny		
Bildpalett 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen i genvägsmenyn - Tryck på M-knappen för att växla mellan olika digitala paletter. - De digitala lägena omfattar: Dag, skymning, måne, grön, gul, auto.	
Bildens ljusstyrka 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen i genvägsmeny. - Tryck på M-knapp för att växla till alternativen för bildens ljusstyrka. - Bildens ljusstyrka har 10 nivåer tillgängliga, och vi rekommenderar en ljusstyrka för bilden på 5.	

Bildmättnad 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen för bildmättnad. - Tryck på M-knappen för att växla till alternativen för bildmättnad. - Bildmättnad har 10 nivåer tillgängliga, och vi rekommenderar en mättnadsnivå på 5.	
Bildexponering 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå till alternativen för bildexponering. - Tryck på M-knappen för att växla till alternativen för bildexponering. - Bildexponering har 10 nivåer tillgängliga, och vi rekommenderar en exponeringsnivå på 5.	
IR-belysning 	- Tryck snabbt på M-knappen för att gå in i valläget för IR-belysning. - Det finns fyra statuslägen: Av, låg, medel, och hög.	

14 Huvudmeny

- Håll M-knappen intryckt på hemskärmen för att gå till huvudmenyn.
- Tryck på M-knappen för att växla mellan menyalternativen.
- Funktionsalternativen i huvudmenyn är cykliska: när pilen > når det sista alternativet på den första sidan, vänder den till det första menyalternativet på den andra sidan. När

pilen > är på det första alternativet på den första sidan trycker du på knappen Upp för att växla till det sista alternativet på den andra sidan.

- Tryck på M-knappen för att ändra parameterinställningarna för det aktuella menyalternativet eller för att öppna undermenyn.
- I undermenyn på andra och tredje nivån väljer du en parameter eller funktion med knappen Upp / Ned och trycker på M-knappen för att bekräfta valet. En ikon blinkar för att indikera att ändringarna sparas och sedan visas den övre menyn eller undermenyn.
- I alla menygränssnitt kan du trycka på **knappen Ström** för att återgå till den övre menyn utan att spara ändringarna, och hålla **M-knappen** intryckt för att återgå till hem-skärmen utan att spara ändringarna.
- I alla menygränssnitt återgår enheten automatiskt till hem-skärmen utan att spara ändringarna om ingen åtgärd vidtas inom 15 sekunder.
- Under den kontinuerliga körningen av kikaren, när du avslutar huvudmenyn, kommer muspekaren > att finnas kvar på positionen innan avslut. När du startar om kikaren och öppnar huvudmenyn för första gången, kommer muspekaren att stanna vid det första menyalternativet.

Alternativ och beskrivningar för huvudmeny

Wi-Fi 	Slå på/stäng av Wi-Fi ● Håll M-knappen intryckt för att gå till gränssnittet för huvudmeny. ● Tryck på M-knappen för att växla till alternativet Wi-Fi. Inom alternativet Wi-Fi kan du välja alternativet Wi-Fi eller N-link ● Välj alternativet Wi-Fi och tryck på M-knappen för att aktivera eller avaktivera Wi-Fi. ● När Wi-Fi-funktionen har aktiverats söker du efter Wi-Fi-signalen med namnet "OMNI H35R_XXXXXXX" på den mobila enheten. ● Välj Wi-Fi och ange lösenord för att ansluta. ● När Wi-Fi-anslutningen är upprättad har den stöd för att kontrollera enheten via appen NOCPIX som laddats ner till den mobila enheten. ● Välj alternativet N-link och tryck på M-knappen för att aktivera eller avaktivera N-link.
BIB	Slå på/stäng av funktionen Bild-i-bild (BIB)

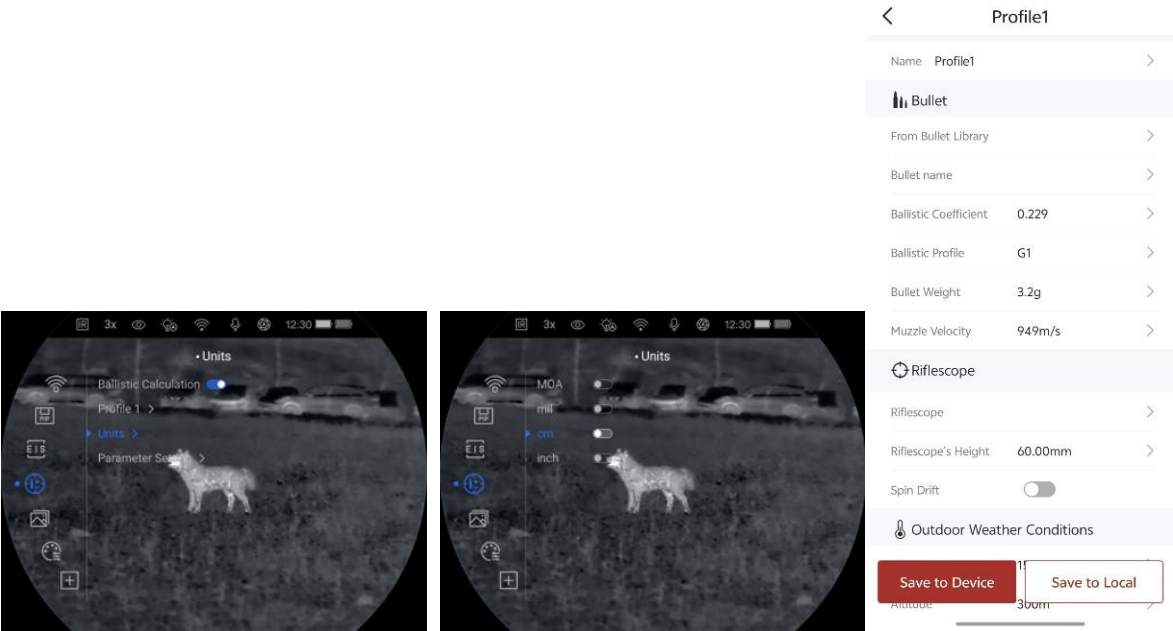
	● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja menyalternativet BIB. ● Tryck snabbt på M-knappen för att slå på/stänga av BIB-funktionen. ● När BIB-funktionen är aktiverad kan du snabbt växla de optiska kanalerna för huvudbilden och BIB genom att trycka snabbt på knappen Upp, och växlingen följer den cykliska ordningen nedan: ● Huvudbild infraröd + BIB infraröd → Huvudbild infraröd + BIB digital → Huvudbild digital + BIB digital → Huvudbild digital + BIB infraröd → (tillbaka till startpunkten) ● Denna funktion är avstängd som standard. När BIB-funktionen slås på extraheras det centrala området på 200×150 av displayen för zoomning, med en indikeringsruta som markerar det valda området. BIB-fönstret med storleken 400×300 är placerat längst upp på skärmen och ligger tätt intill UI med en vit ram. Zoomförstoringsgrad visas i det nedre högra hörnet av BIB-fönstret. ● Både BIB-zoomning och elektronisk zoomning förstorar bilden med bildens mittpunkt som centrum; mätårkorset ändras i enlighet med zoomförstoringsgrad.
EIS 	Slå på/stäng av Digital / Termisk elektronisk bildstabilisering ● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja Digital EIS eller Termisk EIS. ● Tryck på M-knappen för att slå på/stäng av EIS som har valts. ● När EIS är påslagen förstorar bilden något. ● När laseravståndsmätaren slås på är både Digital EIS och Termisk EIS avstängda som standard.
Ballistisk beräkning	Ballistisk beräkning ● Håll knappen Meny intryckt för att gå till Huvudmenyn. Välj alternativet Ballistisk beräkning. Inom alternativet Ballistisk beräkning



- kan du ställa in funktionen Ballistisk beräkning till På eller AV.
- I alternativet Profil kan du välja kulprofil från 1 till 5. Du kan också anpassa kulans namn via appen NOCPIX.
- Ställ in enheten på MOA eller mil, cm eller tum.



- I alternativet Parameterinställning kan du ställa in parametrar för kulor, gevär och miljö. Parameterinställningarna kan också justeras via appen NOCPIX.
- När inställningarna har slutförts och den Ballistiska beräkningen är PÅ kommer den rekommenderade träffpunkten att visas med en enkel avståndsmätning.

	
Galleri 	Visa video- eller fotofiler i enheten ● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja alternativet Galleri. ● Tryck på M-knappen för att öppna undermenyn för funktionen Galleri. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja mappen du vill visa; mapparna är ordnade efter datum, från den nyaste till den äldsta ● Tryck på M-knappen för att öppna mappen; videofilerna är ordnade efter inspelningstid, från den nyaste till den äldsta. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja filen du vill visa; du kan se en förhandsgranskning av filen på höger sida. ● Tryck på M-knappen för att visa filen.
Anpassade paletter	Anpassade paletter

	● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja alternativet Anpassade paletter. ● Tryck på M-knappen för att öppna undermenyn för funktionen Anpassade paletter. ● Vi tillhandahåller 7 färgpaletter. Du kan bestämma vilka färgpaletter som kan växlas i genvägsmenyläget genom att slå på eller stänga av reglaget för varje färgpalett. När en viss färgpalett har stängts av visas den inte längre när du växlar mellan färgpaletter i genvägsmenyn. ● Minst en infraröd färgpalett kommer att behållas, vilket innebär att om endast en infraröd färgpalett återstår kan den därför inte stängas av. ● När du är i läget Vit varm, öppnar motsvarande funktion och stänger av färgpaletten Vit varm, kommer den infraröda skärmen automatiskt att växla till nästa aktiverade färgpalettskärm efter att du har lämnat funktionen. ● I det digitala läget kan både färgpaletterna Enfärgad grön och Enfärgad gul stängas av.
Korrigerig av pixeldefekter 	När du använder kikaren kan du se pixeldefekter, t.ex. synliga ljusa fläckar eller mörka fläckar med stabil ljusstyrka. För att lösa detta problem kan du använda funktionen Korrigerig av pixeldefekter för att ta bort pixeldefekterna. ● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja alternativet Korrigerig av pixeldefekter. ● BIB-funktionen aktiveras automatiskt och visas som standard högst upp på skärmen. Rörelseriktningarna (X-axeln och Y-axeln) och antalet korrigerade pixlar visas på vänster sida av skärmen. ● I gränssnittet Korrigerig av pixeldefekter ersätts hårkorsen av en liten kryssmarkör. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att flytta längs den valda riktningen. När X- eller Y-riktningen är vald blinkar ikonen kontinuerligt. ● Tryck på M-knappen för att spara rörelsedata och välj ikonen  för att lägga till och korrigera dem. Värdet på  kommer att ändras från "0" till "1". Vid samma position, tryck på M-knappen igen för att återkalla korrigerig av defekta pixlar och värdet kommer att

	ändras från "1" till "0". ● Tryck på knappen Upp / Ned och välj 'Ja' när du vill spara och avsluta, eller välj 'Nej' när du vill avbryta sparandet och avsluta.
Kalibrering 	Ställ in kalibreringsläget I sällsynta fall, när bilden är försämrad eller ojämn kan den förbättras genom kalibrering. Det finns två olika kalibreringslägen: Automatisk och Manuell. Oavsett vilket läge du använder kan du manuellt utföra slutarkalibrering och bakgrundskalibrering. ● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja alternativet Kalibrering. ● Tryck på M-knappen för att öppna undermenyn för funktionen Kalibrering. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att växla mellan Automatisk och Manuell. - Automatisk kalibrering: Den definieras av mjukvarualgoritmer. När Bildkvaliteten försämras kommer den att kalibreras automatiskt i detta läge. - Manuell kalibrering: Bilderna kalibreras av användaren beroende på bildens effekt. Du måste trycka på knappen Upp + knappen Ned samtidigt för att utföra kalibreringen.  ● Tryck på M-knappen för att bekräfta ditt val. Ikonen på statusfältet ändras därmed.
Laseravståndsmätare	Slå på/stäng av LRF

	● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja alternativet LRF. ● Tryck på M-knappen för att välja mellan enkel avståndsmätning, kontinuerlig avståndsmätning i 15 s, kontinuerlig avståndsmätning i 30 s, kontinuerlig avståndsmätning i 60s, kontinuerlig avståndsmätning i 10 min, kontinuerlig avståndsmätning som alltid är aktiverad.
Mikrofon 	Slå på/stäng av MIK ● Håll M-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn. ● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja alternativet MIK. ● Tryck på M-knappen för att slå på/stäng av MIK. ● När MIK är aktiverat spelar enheten in ljud under videoinspelning. 
Automatisk avstängning av display 	● Slå på / stäng av Auto strömsparläge med ett kort tryck på M-knappen. ● När enheten placeras med framsidan nedåt eller horisontellt stängs skärmen automatiskt av och enheten går in i standbyläge.
Inställningar	Ställ in de allmänna inställningarna



- Håll **M**-knappen intryckt för att gå till huvudmenyn.
- Tryck på knappen **Upp / Ned** för att välja alternativet **Inställningar**.
- Tryck snabbt på **M**-knappen för att öppna undermenyn.
- I denna meny kan du konfigurera följande inställningar.

Datum**Ställ in systemdatumet**

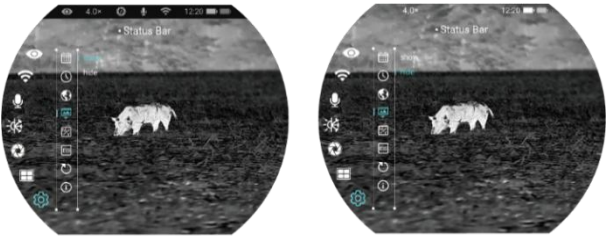
- I undermenyn **Inställningar** väljer du menyalternativet **Datum** med knappen **Upp / Ned**.
- Datumet är i formatet **ÅÅ/MM/DD**.
- Tryck snabbt på **M**-knappen för att aktivera undermenyn **Datum**. Två triangelikoner visas ovanför och under värdet.
- Växla mellan år, månad och dag med ett kort tryck på **M**-knappen.
- Ange rätt år, månad och dag med ett kort tryck på knappen **Upp / Ned**.
- Håll **M**-knappen intryckt för att spara och avsluta.

Tid**Ställ in systemtiden**

- I undermenyn **Inställningar** väljer du menyalternativet **Tid** med knappen **Upp / Ned**.
- Tidsformatet visas som **TT:MM** i 24-timmarsklocka.
- Tryck på **M**-knappen för att aktivera undermenyn **Datum**. Två triangelikoner visas ovanför och under värdet.
- Välj rätt värde för timme och minut med ett kort tryck på knappen **Upp / Ned**.
- Tryck kort på **M**-knappen för att växla mellan timme och minut.
- Håll **M**-knappen intryckt för att spara och avsluta. Och tiden i statusfältet ändras därmed.

Språk**Ställ in systemspråket**

- I undermenyn **Inställningar** väljer du menyalternativet **Språk** med knappen **Upp / Ned**.

		● Öppna undermenyn Språk med ett kort tryck på M-knappen. ● Välj önskat språk med ett kort tryck på knappen Upp / Ned. ● Tryck på M-knappen för att bekräfta valet. Samtidigt sparas inställningen och undermenyn Inställningar öppnas automatiskt.
	Enhet 	Enhet för avståndsmätning ● I undermenyn Inställningar väljer du menyalternativet Enhet med knappen Upp / Ned. Du kan välja enheterna m eller yr
	Statusfält 	Ställ in UI ● I undermenyn Inställningar väljer du menyalternativet Statusfält med knappen Upp / Ned. ● När du väljer Dölj behåller UI endast ikonerna för tid, förstoringsgrad och batterinivå. När du väljer Visa visas alla ikoner.  ● Show  Hide
	Fabriksåterställning 	Ursprungliga inställningar för fabriksåterställning ● I undermenyn Inställningar väljer du menyalternativet Fabriksåterställning med knappen Upp / Ned. ● Tryck på M-knappen för att öppna undermenyn Fabriksåterställning.

	● Tryck på knappen Upp / Ned för att välja Ja eller Nej. Ja innebär att fabriksinställningarna återställs och Nej innebär att åtgärden avbryts. ● Bekräfta ditt val med ett kort tryck på M-knappen. ● Om Ja väljs kommer kikaren med dubbla spektrum att starta om automatiskt. ● Om Nej väljs avbryts åtgärden och skärmen återgår till den övre menyn. Efter att Fabriksåterställning har valts återställs följande funktioner till de ursprungliga inställningarna: - Bildläge: vit varm/dag - Displayens ljusstyrka: nivå 5 - Bildens skärpa/ bildmättnad: nivå 5 - Bildkontrast/ bildexponering: nivå 5 - Digital-zoom: 1× - Statusfält: Visa - IR-belysning: Av - Ultraklart läge: av - Wi-Fi: av - Bildnyans: C - MIK: av - Kalibreringsläge: M - Enhet: m
Info 	Visa systeminformationen ● I undermenyn Inställningar väljer du menyalternativet Info med knappen Upp / Ned. ● Den relevanta informationen för enheten kommer att visas med ett kort tryck på M-knappen. ● Med den här funktionen kan användaren visa följande information om den aktuella termiska bildmonokuläret: produktmodell, Firmware, PN, SN, hårdvaruversionsnummer osv. ● Håll M-knappen intryckt för att återgå till undermenyn Allmänna inställningar.

15 Digital-zoom

OMNI-serien fungerar med snabb digital inzoomning av bilder för att förbättra den visuella förstoringen.

- På hem-skärmen vrider du på den digitala zoomringen medurs för att zooma in bilden och moturs för att zooma ut bilden.
- Korresponderande zoomfaktor visas i statusfältet.

16 Fotografering och videoinspelning

OMNI-seriens kikare med dubbla spektrum är utrustad med ett inbyggt 64 GB-minneslager och kan användas för fotografering och videoinspelning. Bild- och videofilerna kommer att namnges efter tid, därför rekommenderas att du anger systemets datum och tid i huvudmenyn innan du använder foto- och videofunktionerna (se **Huvudmeny – Inställningar – Datum-/tidsinställning** i den här bruksanvisningen), eller att du synkroniserar systemets datum och tid i inställningarna för appen NOCPIX. Mer information finns i Bruksanvisningen för appen på vår officiella webbplats (www.nocpixr.com).

Fotografering

- Tryck på **knappen Ned** på hem-skärmen för att ta ett foto. Bilden fryser i 0,5 sekunder med en kameraikon  som blinkar i det övre vänstra hörnet. När bilden är tagen försvinner ikonen.
- De tagna bilderna sparas i det inbyggda minneskortet.
- När ikonen med ett utropstecken  visas på den högra sidan av kameraikonen, innebär detta att det inte finns tillräckligt med minne. Kontrollera och överför dina videor och bilder till andra medium för att frigöra utrymme.

Videoinspelning

- Håll **knappen Ned** intryckt på hem-skärmen för att starta videoinspelningen.
- Inspelningsikonen  och meddelandet om inspelningstid visas i displayens övre vänstra hörn och tiden anges i formatet TT: MM: SS (timme: Minut: Sekund).
- Den röda pricken till vänster om tidmeddelandet blinkar kontinuerligt under inspelningen.
- Under inspelningen kan du även ta ett foto genom att trycka på **knappen Ned**.
- Håll **knappen Ned** intryckt för att stoppa och spara videon. Spelar in.
- Alla videor och foton sparas i det inbyggda minneskortet.
- OMNI-serien har inbyggd mikrofonfunktion. Du kan slå på

mikrofonfunktionen och spela in under inspelningen.

Obs

- Du kan gå till och använda menyn under videoinspelningen.
- Den tagna bilden och den inspelade videon sparas med följande filnamnformat: IMG_yyyyMMddHHmmss.jpg respektive VID_yyyyMMddHHmmss. mp4 på det inbyggda minneskortet (yyyyMMddHHmmss står för år, månad, dag, timme, minut och sekund).
- På grund av det begränsade minnesutrymmet rekommenderar vi att du rensar minnet regelbundet eller flyttar bilder och videor till ett annat minnesmedium för att frigöra minnesutrymme på enheten.

Minnestillgång

När enheten är påslagen och ansluten till en dator, känns den igen av datorn som ett flash-minne. Därefter kan du få tillgång till enhetens minne och ta kopior av foton och videor.

- Anslut enheten till en dator via datakabeln.
- Slå på enheten.
- Dubbelklicka på "Min dator" på skrivbordet – dubbelklicka för att öppna enheten med namnet "NOCPIX" – dubbelklicka för att öppna enheten med

namnet "OMNI" för att få tillgång till minnet.

- Filer som namnges efter tid visas efter att du har öppnat minnet.

17 Teknisk inspektion

Utför en teknisk inspektion för att kontrollera följande punkter varje gång innan du använder enheten:

- Enhetens utsida (ingen spricka på höljet).
- Lins och okulär (inga sprickor, olja, fläckar eller andra avlagringar)
- Status för det laddningsbara batteriet (fulladdat i förväg) och den elektriska kontakten (ingen försaltning eller oxidation).

18 Underhåll

Underhåll bör utföras minst två gånger per år och inkludera följande steg:

- Torka av ytan på metall- och plastdelar med en bomullstrasa för att ta bort damm och smuts. Silikonfett kan användas för rengöringsprocess.
- Rengör de elektriska kontakterna och batterifacken på enheten genom att använda ett fettfri organiskt lösningsmedel.

- Kontrollera glasytan på okuläret samt linsen. Om nödvändigt, ta bort damm och sand från linsen (det är bäst att använda en icke-kontakt-metod). Använd ett specialiserat torkredskap och lösningsmedel för att rengöra optiska ytor.

19 Felsökning

I följande tabell listas alla problem som kan uppstå under operationen av enheten. Kontrollera och lös problemen med hjälp av denna tabell. Om fel som inte nämns i tabellen uppstår eller om du inte kan åtgärda felet ska du skicka tillbaka enheten till återförsäljaren eller leverantören för felsökning.

Fel	Möjliga orsaker	Lösningar
Enheten kan inte startas.	Batteriet är urladdat	Ladda batteriet
Enheten kan inte drivas av en extern strömförsörjning	USB-kabeln är skadad	Byt ut USB-kabeln
	Det är brist på extern strömförsörjning	Kontrollera vid behov den externa strömförsörjningen
Bilder är för mörka	Displayen är inte tillräckligt ljusstark	Justera displayens ljusstyrkan
Bildkvaliteten är dålig eller detektionsområdet förkortas	Dessa problem kan sannolikt uppstå när du använder enheten i tuffa väder (t.ex. snö, regn och dimma).	
Enheten kan inte anslutas till en smarttelefon eller dator	Wi-Fi-lösenordet är felaktigt	Enheten kan inte anslutas till en smarttelefon eller dator
	Det finns för många Wi-Fi-nätverk inom enhetens räckvidd, vilket kan orsaka interferens	För att få stabil nätverksåtkomst rekommenderas att du flyttar enheten till ett område med ett begränsat antal Wi-Fi-nätverk eller ett område utan Wi-Fi-täckning
Wi-Fi-signaler har försvunnit eller avbrutits.	Enheten befinner sig utanför Wi-Fi-täckning. Det finns blockering (t.ex. betongväggar) mellan enheten och	Wi-Fi-signaler har försvunnit eller avbrutits.

	mottagaren.	
När enheten används vid låg temperatur är bildkvaliteten sämre än den är vid normal temperatur.	Vid temperaturer över 0 °C varierar temperaturökningen med de observerade objekten (miljö och bakgrund) på grund av olika koefficienter för värmeledningsförmåga. Som ett resultat uppstår högtemperaturkontrast och bildkvaliteten blir bättre. Vid låga temperaturer svalnar de observerade objekten (bakgrunden) vanligtvis till en liknande temperatur på grund av minskad temperaturkontrast. Därför är bildkvaliteten (i synnerhet detaljerna) dålig, vilket är ett kännetecken för värmekameror.	

20 Juridisk- och regleringsinformation

Frekvensomfång för trådlös sändarmodul:

WLAN: 2,400–2,4835 GHz, 5,150–5,850 GHz

Ström för trådlös sändarmodul < 20 dBm



Vi, Inlumen Technologies Co., Ltd. intygar härmed att radioutrustningen i OMNI-serien överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU

FCC-uppgift

FCC ID: 2BHFB-OMNI-00

Märkningskrav

Denna enhet efterlever artikel 15 i FCC-reglerna. Användningen måste uppfylla följande två krav: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga interferenser och (2) denna enhet måste acceptera alla interferenser som den tar emot, inkluderat interferens som kan orsaka oönskad användning.

Information till användaren

Alla förändringar och modifikationer som inte uttryckligen har godkänts av den part som är ansvarig för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda sig av utrustningen.

EMC: Klass A

Obs: Denna utrustning har genomgått tester och uppfyller gränsvärdena för en digital enhet i klass A, enligt artikel 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att skapa ett rimligt skydd mot skadliga interferenser när utrustningen används i en kommersiell miljö. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan orsaka skadliga interferenser på radiokommunikationer om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen. Om utrustningen används i ett bostadsområde kommer den sannolikt att orsaka skadliga interferenser, i vilket fall användaren måste åtgärda interferensen på egen bekostnad.

Enligt kraven för RF-exponering måste ett minsta avstånd på 0,00 cm upprätthållas mellan användarens kropp och handenheten, inklusive antennen.



 **Tillverkare:** Inlumen Technologies Co., Ltd.

 **E-post:** service@nocpix.com

 **Webbplats:** www.nocpix.com

 **Adress:** Rum 806, A1, 3:e fasen, Innovationsindustripark, Högteknologiska zonen, Staden Hefei, Provinsen Anhui, Kina.